

Dodatok č. 1
k Nájomnej zmluve č. ŽS/Ú-820121-001-PP/2003
o nájme a používaní pozemku, uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1. Prenajímateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Zapísaná:

Štatutárny orgán:

Zastúpený:

Oprávnení na podpisovanie:

- vo veciach zmluvných:

- vo veciach technických:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Údaje k DPH:

Doplňujúce údaje k DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu/IBAN:

SWIFT/BIC:

Adresa pre doručovanie
pisomností:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

akciová spoločnosť

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka
č. 3497/B

predstavenstvo

Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva

Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva

JUDr. Michal Adamík, riaditeľ úseku služieb

Ing. Norbert Jurčišin, riaditeľ sekcie manažmentu nehnuteľností

Ing. Jaroslav Takáč, vedúci regionálneho pracoviska Košice, sekcie
manažmentu nehnuteľností

35 914 939

2021920076

SK 2021920076

právnická osoba je platiteľom DPH

prenajímateľ je zdaniteľnou osobou podľa § 3 zákona o DPH

Všeobecná úverová banka a. s.

SK25 0200 0000 0022 3530 4454

SUBASKBX

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.,
sekcia manažmentu nehnuteľností,
oddelenie hospodárenia s majetkom,
Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

(ďalej len „**Prenajímateľ**“

alebo „**ZSSK**“)

a

2. Nájomca:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu/IBAN:

SWIFT/BIC:

Mesto Humenné

Kukoreliho 1501/34, 066 28 Humenné

PhDr. Ing. Miloš Meričko

00 323 021

2021232598

SK2021232598

Prima banka Slovensko, a.s.

SK75 5600 0000 0042 1099 3002

KOMASK2X

(ďalej len „**Nájomca**“)

(Prenajímateľ a Nájomca spolu ďalej len „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“)

Čl. II. PREDMET DODATKU

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.03.2003 Nájomnú zmluvu č. ŽS/Ú-820121-001-PP/2003 o nájme a používaní pozemku (ďalej len „Zmluva“).
2. V zmysle Článku VI. ods. 3 Zmluvy a Článku IV. ods. 5 Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na tomto znení Dodatku č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa predmetná Zmluva nasledovne:
 - 2.1. V **Článku. I. Zmluvy** s označením „**Zmluvné strany**“ sa doterajšie znenie článku mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v Čl. I. tohto Dodatku č. 1.
 - 2.2. V **Článku IV. Zmluvy** s označením „**Cena nájmu a platobné podmienky**“ sa doterajšie znenie článku v plnom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa týmto znením:
 - „1. Zmluvné strany sa dohodli, že za užívanie predmetu nájmu podľa Článku II., ods. 2. tejto Zmluvy uhradí nájomca prenajímateľovi cenu 0,37 €/m²/rok bez DPH. **Celkové ročné nájomné za predmet nájmu je vo výške 24,05 €** bez DPH (slovom dvadsaťštyri eur a päť centov bez DPH (ďalej len „nájomné“)).
 2. **Nájomné** bude nájomca uhrádzať prenajímateľovi na základe faktúry vystavenej prenajímateľom vždy **ročne k 05.04.** príslušného kalendárneho roka vo výške **24,05 €** bez DPH (slovom dvadsaťštyri eur a päť centov) bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov SR. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia prenajímateľom.
 3. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná na účet prenajímateľa uvedený v Čl. I ods. 1.1 tejto Zmluvy. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
 4. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, nájomca je oprávnený ju vrátiť prenajímateľovi na prepracovanie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom vystavenia novej prepracovanej faktúry prenajímateľom; to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola nájomcom vrátená neoprávnene.
 5. Pri omeškaní nájomcu s platením nájomného je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi úrok z omeškania v zmysle platných ustanovení Obchodného zákonníka.
 6. Aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy má prenajímateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 1,5 násobku nájomného v plnom rozsahu za dobu, po ktorú nájomca predmet nájmu neuvoľnil a neodovzdal prenajímateľovi spôsobom podľa ustanovenia Čl. V ods. 6 tejto Zmluvy. Prenajímateľ vystaví faktúru za príslušné obdobie užívania predmetu nájmu. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia prenajímateľom.
 7. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostrannej úpravy nájomného formou písomného oznámenia (doručeného do sídla nájomcu resp. na posledne oznámenú adresu pre doručovanie písomností) o zvýšení nájomného za prenájom predmetu nájmu v prípade:
 - a) zmeny cenových a daňových predpisov, fakturácia zvýšeného nájomného bude nájomcovi dofakturovaná najneskôr do 60 dní odo dňa doručenia oznámenia o zvýšení nájomného,
 - b) v závislosti podľa ročnej miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok meranej ročným indexom spotrebiteľských cien v Slovenskej republike „ICP“ podľa Štatistického úradu SR, pokiaľ si prenajímateľ dané právo uplatní. Takto určenú cenu nájmu je nájomca povinný platiť podľa príslušných ustanovení tejto Zmluvy vždy za obdobie kalendárneho roka od 1. januára do 31. decembra. Zmena bude realizovaná o plnú výšku inflácie po vyhlásení indexu ICP Štatistickým úradom SR, a to spätne, k 1.1. roku, v ktorom bol index vyhlásený.

Zmena výšky nájomného o mieru inflácie bude jednostranne upravená prenajímateľom na základe oznámenia o zmene výšky nájomného a následne spätne dofakturovaná nájomcovi do 60 dní od zverejnenia inflácie Štatistickým úradom SR, tak aby bolo zvýšené nájomné uhradené od začiatku príslušného kalendárneho roku. Zmluvné strany sa dohodli tak, že v prípade, ak vyššie uvedený index ICP prestane byť publikovaný alebo nebude môcť byť použitý z akéhokoľvek iného dôvodu, bude na základe tohto ustanovenia automaticky nahradený indexom, ktorý je svojím charakterom a svojou štruktúrou najpodobnejší indexu ICP a ktorého vývoj v predchádzajúcich rokoch sa najviac približoval vývoju indexu ICP dovtedy používaného podľa tejto Zmluvy.

Splatnosť faktúry bude 14 dní odo dňa jej vystavenia.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie a založenie pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy na tretiu osobu je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a nájomcu.
9. Nájomca sa zaväzuje, že uhradí prenajímateľovi akékoľvek a všetky záväzky, pokuty, nedoplatky, úhrady za nájomcu a iné sankcie (ďalej len „**Sankcie**“), ktoré by prenajímateľovi vznikli alebo boli uložené v dôsledku oneskorenia sa nájomcu s úhradou nájomného alebo v dôsledku skutočnosti, že nájomca podpíše Zmluvu až po začatí užívania predmetu nájmu a prenajímateľ až nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy vystavil faktúry na úhradu nájomného za predmet Zmluvy podľa Čl. II ods. 2.2 tejto Zmluvy. Nájomca sa zároveň zaväzuje, že uhradí prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo sumy ročného nájomného za každý deň omeškania sa nájomcu s úhradou Sankcií a to odo dňa, keď prenajímateľ sankcie zaplatil až do dňa, keď nájomca Sankcie prenajímateľovi uhradil, pričom úhradou sa tu myslí pripísanie celej sumy Sankcií na účet prenajímateľa uvedený v Čl. I ods. 1.1 tejto Zmluvy. Tým nie je dotknuté právo prenajímateľa na náhradu škody.“

- 2.3. V **Článku VI. Zmluvy** s označením „**Záverečné ustanovenia**“ sa doterajšie znenie ods. 3. v plnom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa týmto znením:

„3. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny obsahu Zmluvy sa vykonávajú výlučne vo forme vzostupne číslovaného písomného dodatku, podpísaného oprávnenými osobami oboch zmluvných strán, okrem Čl. IV. ods. 7.. Dodatky sa vyhotovujú v takom počte vyhotovení, v akom počte je vyhotovená Zmluva a tieto budú tvoriť súčasť Zmluvy. Zmena bankových údajov je možná iba na základe oznámenia zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané osobami oprávnenými tej zmluvnej strany, ktorá zmenu údajov oznamuje druhej zmluvnej strane.“

- 2.3. V **Článku VI. Zmluvy** s označením „**Záverečné ustanovenia**“ sa doterajšie znenie dopĺňa o nové body 8., 9. a 10. s nasledovným znením:

„8. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

9. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.

10. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná

strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním."

ČL. III OSOBITNÉ USTANOVENIE

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti nezmenené.

ČL. IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády SR v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v **piatich (5) rovnopisoch**, z ktorých prenajímateľ obdrží tri (3) rovnopisy a nájomca dve (2) rovnopisy.
4. Zmluvné strany podpisom oprávnených osôb potvrdzujú, že tento Dodatok č. 1 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, celý jej obsah im je jasný a zrozumiteľný a Dodatok č. 1 nepodpisujú pod nátlakom, v tiesni a za nevýhodných podmienok.

Spracovateľ: Magdaléna Barnová, manažér pre hospodárenie s nehn. majetkom, SeMN,

V Bratislave dňa:

V Humennom dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
JUDr. Michal Adamík
riaditeľ úseku služieb

.....
Mesto Humenné
PhDr. Ing. Miloš Meričko
primátor

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
Ing. Norbert Jurčišin
riaditeľ sekcie manažmentu nehnuteľností